

# MITTEILUNGSBLATT DER KARL-FRANZENS-UNIVERSITÄT GRAZ



[www.uni-graz.at/zvwww/miblatt.html](http://www.uni-graz.at/zvwww/miblatt.html)

---

Studienjahr 2010/11

Ausgegeben am 13. 4. 2011

28. Stück

---

- 209. Fakultätsgremium der Geisteswissenschaftlichen Fakultät; Mitglieder der Wahlkommission; Umnominierung
  - 210. Fakultätsgremium der Umwelt-, Regional- und Bildungswissenschaftlichen Fakultät; Mitglieder der Wahlkommission; Umnominierung
  - 211. Curricula-Kommission für Universitätslehrgänge; Wahl der Schriftführerin
  - 212. Curricula-Kommission Chemie; Nominierung eines Ersatzmitgliedes (Kurie der Studierenden)
  - 213. Curricula-Kommission Pharmazie; Nominierung eines weiteren Ersatzmitgliedes (Kurie der Studierenden)
  - 214. Gandolph-Doelter-Stipendienstiftung an der Naturwissenschaftlichen Fakultät der Karl-Franzens-Universität Graz; Ausschreibung eines Stipendiums für 2011
  - 215. Mitteilungen
  - 216. Ausschreibung von Stellen
- 

## **209.**

### **Fakultätsgremium der Geisteswissenschaftlichen Fakultät; Mitglieder der Wahlkommission; Umnominierung**

Am 31. 3. 2011 wurde anstelle von Herrn Em.Univ.-Prof. Dr. Werner Helmich

Herr Univ.-Prof. Dr. Edgar **Lein**

in die Wahlkommission der Geisteswissenschaftlichen Fakultät nominiert.

Der Dekan:  
Kocher

## **210.**

### **Fakultätsgremium der Umwelt-, Regional- und Bildungswissenschaftlichen Fakultät; Mitglieder der Wahlkommission; Umnominierung**

Am 8. 4. 2011 wurden

anstelle von Frau Sabine Habersack

Frau Bettina **Schneider**

als Mitglied

sowie anstelle von Frau Elisabeth Seiser

Frau Ulrike **Winkler**

als Ersatzmitglied

nominiert.

Der Dekan:  
Lenz

**211.**

**Curricula-Kommission für Universitätslehrgänge; Wahl der Schriftführerin**

In der Curricula-Kommission für Universitätslehrgänge wurde in der Sitzung am 7. 3. 2011

Frau Ass.-Prof. Mag. Dr. Sabine **Haring**

zur Schriftführerin gewählt.

Die Vorsitzende des Senates:  
Hinteregger

**212.**

**Curricula-Kommission Chemie; Nominierung eines Ersatzmitgliedes (Kurie der Studierenden)**

In der Curricula-Kommission Chemie wurde

Herr Leopold **Lindenbauer**

als Ersatzmitglied nominiert.

Die Vorsitzende des Senates:  
Hinteregger

**213.**

**Curricula-Kommission Pharmazie; Nominierung eines weiteren Ersatzmitgliedes (Kurie der Studierenden)**

In der Curricula-Kommission Pharmazie wurde

Frau Lisa **Voggenberger**

als weiteres Ersatzmitglied nominiert.

Die Vorsitzende des Senates:  
Hinteregger

**214.**

**Gandolph-Doelter-Stipendienstiftung an der Naturwissenschaftlichen Fakultät der Karl-Franzens-Universität Graz; Ausschreibung eines Stipendiums für 2011**

An der Naturwissenschaftlichen Fakultät wird für Studierende im Doktoratsstudium ein Jahresstipendium der Gandolph-Doelter-Stipendienstiftung in der Höhe von € 6.000,-- vergeben. Das Stipendium wird in 12 Monatsraten á € 500,-- ausbezahlt.

Die/Der Bewerber/in muss zum Doktoratsstudium zugelassen sein;  
Thema und Betreuung der Dissertation müssen beim Dekanat gemeldet und vom Studiendekan/von der Vizestudiendekanin angenommen sein;  
die Dissertation soll hohen innovatorischen Wert im Hinblick auf die Weiterentwicklung der Naturwissenschaften oder auf deren Anwendung aufweisen;  
die/der Bewerber/in darf keine erwerbsmäßige Tätigkeit ausüben, deren Einkommen das Ausmaß einer halbtägigen Beschäftigung als Studienassistent/in überschreitet.

Mit der Bewerbung sind vorzulegen:

- a) Kurzer Lebenslauf

- b) Zulassungsbescheid zum Doktoratsstudium, Studienbuchblatt, Diplomprüfungszeugnisse
- c) Projektbeschreibung der Dissertation (ca. 1-2 Seiten)
- d) Vorläufiger Zeitplan für die Arbeit
- e) Falls vorhanden: Liste bisher veröffentlichter Arbeiten
- f) Stellungnahme des/der Betreuers/in, ob die Arbeit voraussichtlich hohen innovatorischen Wert im Hinblick auf die Weiterentwicklung der Naturwissenschaften oder auf deren Anwendung aufweist.

Bewerbungen sind ab sofort an das **Dekanat der Naturwissenschaftlichen Fakultät**, Universitätsplatz 3, zu richten und sollten bis spätestens **5. Mai 2011** eingelangt sein.

Die Vizerektorin für Forschung und Weiterbildung:  
Fischer

## 215. MITTEILUNGEN

### MITTEILUNGEN DES BÜROS FÜR INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN

**Tel.: (0316) 380-1249**

Die Mitteilungen des Büros für Internationale Beziehungen sind teilweise in diesem Mitteilungsblatt oder auf folgender Homepage zu finden:

<http://international.uni-graz.at>

Im Büro für Internationale Beziehungen gehen außerdem laufend aktuelle Informationen und Antragsunterlagen zu den diversen EU-Mobilitäts- und Forschungsprogrammen, zu Auslandsstipendien seitens des Bundesministeriums für Wissenschaft und Forschung sowie sonstigen geförderten Auslandsaufenthalten und Förderungspreisen ein, die auf der Webseite nur auswahlartig angeführt werden können. Ebenso erhältlich sind im BIB Informationen zu Seminaren, Kongressen, Tagungen, Kursen, Lehrgängen, Praktika, Sommerschulen und Sprachkursen im Ausland sowie diverse, für den internationalen Bereich relevante Fachzeitschriften. Bei Interesse bitte sich direkt im Büro für Internationale Beziehungen zu informieren.

### NEWSLETTER DES FORSCHUNGSMANAGEMENT und -SERVICE

**Tel.: (0316) 380-1287**

Der Newsletter des Forschungsmanagement und -service erscheint 14-tägig und beinhaltet nationale und internationale Ausschreibungen, Veranstaltungshinweise und forschungsrelevante Informationen. Zu finden ist der Newsletter auf der Homepage unter der Rubrik „Aktuelles“:

<http://www.uni-graz.at/forschung>

Das Forschungsmanagement und -service bietet Beratungen und Dienstleistungen zu Forschungsförderung, Technologie- und Wissenstransfer sowie Qualitätssicherung/Forschungsevaluierung. Im Laufe der Zeit wurde die Dienstleistungspalette wesentlich erweitert auf: EU-Projektberatung, Koordination aller Meldeprozesse gem. §§ 26-28 UG, Vor- und Zwischenfinanzierung von Projekten, Forschungsdokumentation, GründerInnenberatung (Science Park Graz), Rechtsberatung in allen forschungsrelevanten Bereichen, Technologieverwertung und Patente. Das Sekretariat des Forschungsmanagement und -service ist von Montag bis Freitag von 9:00 bis 16:00 Uhr besetzt; das gesamte Team steht Ihnen nach vorheriger Vereinbarung auch außerhalb der Sekretariatsöffnungszeiten zur Verfügung.

#### 215.1 Fast Forward Award 2011

Beim Fast Forward Award, dem Wirtschaftspreis des Landes Steiermark, werden auch heuer wieder die innovativsten Projekte steirischer Forschungseinrichtungen und Unternehmen der Fachwelt vorgestellt und prämiert. Österreichs größter Bundesländer-Innovationswettbewerb wird in fünf Kategorien vergeben: Vier nach Unternehmensgröße gestaffelt und eine für Einrichtungen der Forschung und Entwicklung. Darüber hinaus hat jedes Projekt die Chance auf den Public Forward Award.

> Mehr Infos: <http://sfg.at/ffa>

### **215.2 Forschungspreis Soziale Marktwirtschaft**

Ausgezeichnet werden drei herausragende Arbeiten – Dissertation oder Habilitation – die sich mit den Fragestellungen und der Weiterentwicklung der modernen Sozialen Marktwirtschaft auseinandersetzen. Eingereichte Forschungsprojekte thematisieren die Wechselwirkung von fundierter ökonomischer Analyse, Vermittelbarkeit und Relevanz sowie praktischer Umsetzbarkeit. Dabei beleuchtet die ökonomische Analyse das Wechselspiel von Wirtschaft, Recht und Politik.

> Mehr Infos: [www.vbw-bayern.de/aktionsrat-marktwirtschaft](http://www.vbw-bayern.de/aktionsrat-marktwirtschaft)

> Dotation: 1. Preis EUR 20.000, 2. Preis EUR 10.000 Euro, 3. Preis EUR 5.000

> Einreichfrist: 31. Mai 2011

### **215.3 WTZ-Ausschreibung Tschechische Republik 2012-13**

Ab sofort wird zur Einreichung von Projektanträgen im Rahmen der Wissenschaftlich-Technischen Zusammenarbeit mit der Tschechischen Republik für die Laufzeit 2012-13 (2 Jahre) aufgerufen. Ziel des Programms ist die Intensivierung der internationalen wissenschaftlichen Zusammenarbeit österreichischer WissenschaftlerInnen mit den WissenschaftlerInnen aus den Partnerländern durch Finanzierung von Mobilitätskosten im Rahmen bilateraler bzw. trilateraler wissenschaftlicher Kooperationsprojekte. Hinweis: Für die Abwicklung wenden Sie sich bitte an das Büro für Internationale Beziehungen. Achtung: Leider ist es beim Aufruf zur Einreichung von Projektanträgen im Rahmen der Wissenschaftlich-Technischen Zusammenarbeit mit Kroatien zu einem Fehler bei der Deadline gekommen: Die Einreichfrist endet bereits am 16. Mai 2011.

> Mehr Infos: [www.oead.at/wtz](http://www.oead.at/wtz)

> Einreichfrist: 30. Juli 2011

### **215.4 Call-Eröffnung 2011 - Individual Fellowships im Programm PEOPLE**

Die Ausschreibung Marie Curie Individual Fellowships (PEOPLE/FP7) wurde kürzlich eröffnet. Die Fellowships umfassen drei Einzelmaßnahmen: IEF (Intra-European Fellowships) für Forschungsprojekte in EU- und assoziierten Ländern, IOF (International Outgoing Fellowships) für Forschungsprojekte in Drittländern, IIF (International Incoming Fellowships) für Forschende aus Drittländern, die nach Europa / in assoziierte Länder kommen wollen. Vorausgesetzt werden transnationale Mobilität und ein abgeschlossenes Doktorat oder, alternativ, vier Jahre Forschungserfahrung (Vollzeitäquivalent) nach Studienabschluss. Je nach Maßnahme liegt die Förderdauer zwischen 1 - 3 Jahren.

> Mehr Infos: [http://rp7.ffg.at/menschen\\_ausschreibungen](http://rp7.ffg.at/menschen_ausschreibungen)

> Einreichfrist: 11. August 2011

### **215.5 List-Preis 2012**

Die List Gruppe betreibt seit 1950 Garagen in Wien und Graz und hat sich zum Ziel gesetzt, einen Förderungspreis auszusetzen, um einen Beitrag zur sachlichen, ideologiefreien Auseinandersetzung mit Lösungen im Verkehrsbereich zu leisten. Gefördert werden hervorragende wissenschaftliche Arbeiten, die sich mit der Verkehrs- und Parkproblematik innerstädtischer Ballungsräume befassen und die geeignet sind, das Bewusstsein der Bevölkerung sachorientiert auf das Gesamtproblem und dessen Lösungen zu lenken. Die Rolle, die die Errichtung und der Betrieb von Garagen durch professionelle Garagenbetreiber dabei spielen, soll berücksichtigt werden.

> Mehr Infos: [www.list-group.at/foerderpreis](http://www.list-group.at/foerderpreis)

> Dotation: EUR 5.000

> Einreichfrist: 12. Dezember 2011

Die Universitätsdirektorin:  
Edlinger

## 216. AUSSCHREIBUNG VON STELLEN

Die Karl-Franzens-Universität strebt die Erhöhung des Frauenanteils an und fordert deshalb qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung auf.

Frauen werden bei gleicher Qualifikation vorrangig aufgenommen. Dabei gilt: Wenn Bewerberinnen, die für die angestrebte Stelle gleich geeignet sind wie der bestgeeignete Mitbewerber, vorhanden sind, sind diese solange vorrangig aufzunehmen, bis der Anteil der Frauen an der Gesamtzahl der dauernd Beschäftigten innerhalb der jeweiligen personalrechtlichen Kategorien an der Universität mindestens 45 % beträgt.

Sollte sich keine Frau bewerben, muss u. U. die Ausschreibung wiederholt werden. Dies führt zu einer Verlängerung des Auswahlverfahrens. Bewerbungen im Zuge der ersten Ausschreibung werden bei der Auswahl weiterhin berücksichtigt.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der jeweiligen Kennzahl an:

---

Karl-Franzens-Universität Graz  
Personalressort  
Universitätsplatz 3  
8010 Graz  
E-Mail: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

---

Reisekosten, die im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren entstehen, werden von der Karl-Franzens-Universität Graz nicht ersetzt.

Damit Sie alle Informationen zum aktuellen Stand Ihrer Bewerbung so schnell wie möglich erhalten und wir damit auch einen kleinen Beitrag zur Schonung unserer Umwelt liefern können, gestalten wir die gesamte Kommunikation mit Ihnen, sehr geehrte Bewerberinnen und Bewerber, per E-Mail. Geben Sie uns deshalb bitte – wenn möglich – auch Ihre E-Mail Adresse bekannt. Sollten Sie über keine E-Mail Adresse verfügen, erhalten Sie alle entsprechenden Informationen selbstverständlich in Papierform. Vielen Dank!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Wichtiger Hinweis:**

Die allgemeinen Stellen (ausgenommen Leitungsfunktionen gemäß § 20 Abs 6 Z 10 UG) werden vor einer Veröffentlichung im Mitteilungsblatt in der INTERNEN JOBBÖRSE ausgeschrieben, zu der ausschließlich Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Karl-Franzens-Universität Graz Zugang haben.

Hier gelangen Sie zur Plattform der INTERNEN JOBBÖRSE, wo Sie neben den aktuell ausgeschrieben Stellen auch detaillierte Informationen finden:

[http://www.uni-graz.at/evpwww\\_personalentwicklung](http://www.uni-graz.at/evpwww_personalentwicklung)

### **216.1 Ausschreibung von Stellen für Professorinnen bzw. Professoren**

#### **NATURWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT**

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer

Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Chemie der Naturwissenschaftlichen Fakultät besetzt eine

**Professur für Physikalische Chemie**

(40 Stunden/Woche; unbefristetes Arbeitsverhältnis nach dem Angestelltengesetz;  
voraussichtlich zu besetzen ab 01.10.2011)

Leistungen und Schwerpunkte in Forschung und Lehre:

Die/Der zukünftige Stelleninhaber/in soll das Fach Physikalische Chemie in Forschung und Lehre vertreten. Der Forschungsschwerpunkt soll auf dem Gebiet der experimentellen Physikalischen Chemie in Richtung Phänomene an Ober- und Grenzflächen liegen, insbesondere in Bezug auf katalytische Prozesse. Besonderer Wert wird auf Zusammenarbeit mit den Arbeitsgruppen des Instituts für Chemie mit dem Schwerpunkt *Sustainable Chemistry and Catalysis* sowie mit den Partnern im Rahmen des interuniversitären Kooperationsprojektes NAWI Graz gelegt. Das Fachgebiet Physikalische Chemie soll von der zu berufenden Kandidatin/dem zu berufenden Kandidaten in der vollen Breite in der Lehre vertreten werden können.

Anstellungserfordernisse:

1. Eine der Verwendung entsprechende abgeschlossene inländische oder gleichwertige ausländische Hochschulbildung
2. Hervorragende Qualifikation in Forschung und Lehre für das zu besetzende Fach
3. Pädagogische und hochschuldidaktische Eignung
4. Qualifikation zur Führungskraft

Darüber hinaus ist eine abgeschlossene einschlägige Habilitation oder gleich zu wertende Qualifikation erwünscht, desgleichen die Fähigkeit zur Einwerbung von Drittmitteln. Die erwünschte Unterrichtssprache ist deutsch. Zudem erwarten wir Kompetenz im Bereich des Gender Mainstreaming.

Ende der Bewerbungsfrist: **8. Juni 2011**

Kennzahl: **PR/10/99 ex 2010/11**

Die Universität Graz strebt eine Erhöhung des Frauenanteils insbesondere in Leitungsfunktionen an und fordert daher qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung auf. Bei gleicher Qualifikation werden Frauen vorrangig aufgenommen.

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unter Berücksichtigung der **allgemeinen Bewerbungsbestimmungen** – informieren Sie sich <http://bewerbung.uni-graz.at> – innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
Personalressort  
Universitätsplatz 3  
8010 Graz

**216.2 Stellenausschreibungen für Wissenschaftliches Personal**

**RECHTSWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT**

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Zivilrecht, Ausländisches und Internationales Privatrecht sucht eine/einen

**Universitätsassistent/in ohne Doktorat (B1)**

(20 Stunden/Woche; befristet auf 4 Jahre; zu besetzen ab sofort)

Aufgabenbereich:

- Vorbereitung, Mitarbeit und kritische Auseinandersetzung mit den Forschungsarbeiten und Forschungsprojekten des Instituts
- Eigene Forschungstätigkeit und Möglichkeit zur Erstellung der Dissertation
- Mitwirkung bei der Korrektur von Klausurarbeiten
- Abhaltung eigener Lehrveranstaltungen im Bereich des Zivilrechts
- Mitwirkung bei der Betreuung von Diplomarbeiten
- Betreuung von Studierenden
- Organisations-, Evaluierungs- und Verwaltungstätigkeiten

Fachliche Qualifikation:

- Abgeschlossenes Diplom- oder Magister/Masterstudium der Rechtswissenschaften mit überdurchschnittlichem Erfolg
- gute Kenntnisse im Bürgerlichen Recht und den angrenzenden Rechtsgebieten
- sehr gute Kenntnisse der englischen bzw. französischen Sprache
- fundierte EDV-Kenntnisse

Persönliche Anforderungen:

- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Didaktische Fähigkeiten
- Kompetenz zur Beurteilung fremder Leistungen

Ende der Bewerbungsfrist: **04. Mai 2011**

Kennzahl: **MB/99/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
 Personalressort  
 Universitätsplatz 3  
 8010 Graz  
 oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

**UMWELT-, REGIONAL- UND BILDUNGSWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT**

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Geographie und Raumforschung sucht eine/n

**Universitätsassistent/in mit Doktorat (B1)**

(40 Stunden/Woche; befristet auf 1 Jahr; zu besetzen ab 03.10.2011)

Aufgabenbereich:

- Forschung in den Bereichen Wasserhaushaltsmodellierung alpiner Einzugsgebiete
- Entwicklung neuer Modellierungsansätze im Bereich Kryosphären- und Grenzschichtprozesse
- Szenariensimulationen
- Mitwirkung bei bestehenden und Beantragung neuer Forschungsprojekten

- Abhaltung von Lehrveranstaltungen im Bereich Gebirgshydrologie und -klimatologie
- Betreuung von Studierenden
- Mitwirkung an der universitären Selbstverwaltung

Fachliche Qualifikation:

- Abgeschlossenes Studium sowie Promotion (Geographie, Hydrologie oder Meteorologie)
- Fundierte Kenntnisse im Bereich Geographie, Hydrologie und alpine Klimatologie
- Erfahrungen in der numerischen Modellierung v.a. gebirgshydrologischer Prozesse
- Fundierte Kenntnisse in den Programmiersprachen IDL und/oder FORTRAN bzw. C
- Fundierte Kenntnisse in der Prozessierung und Analyse von Klimadaten
- Sicherer Umgang mit Geographischen Informationssystemen (ArcGIS)
- Ausgezeichnete Englischkenntnisse

Persönliche Anforderungen:

- Ausgeprägte Teamfähigkeit
- Kooperationsbereitschaft
- Kommunikationskompetenz
- Ihr Forschungsinteresse sollte interdisziplinär anschlussfähig sein.

Ende der Bewerbungsfrist: **25. Mai 2011**

Kennzahl: **MB/94/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
 Personalressort  
 Universitätsplatz 3  
 8010 Graz  
 oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

## GEISTESWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Theoretische und Angewandte Translationswissenschaft sucht eine/n

**(Senior) Lecturer, (B1)**

(40 Stunden/Woche; vorerst befristet auf 4 Jahre mit möglicher Entwicklungsvereinbarung;  
 voraussichtlich zu besetzen ab 01.10.2011)

Aufgabenbereich:

Lehre in der Sprach- und Kultur-Ausbildung, im Bereich Deutsch als Muttersprache / Deutsch als Fremdsprache sowie Beteiligung an den damit verbundenen administrativen und Prüfungsaufgaben. Mitarbeit an Projekten zur Sprachdidaktik.

Fachliche Qualifikation:

Abgeschlossenes Doktoratsstudium. Nachweis über einschlägige Berufspraxis und Lehrerfahrung im tertiären Bereich aus Deutsch als Muttersprache sowie Deutsch als Fremdsprache. Darüber hinaus ausgezeichnete Sprach- und Kulturkompetenz in Deutsch (muttersprachliches Niveau) sowie Fähigkeit zur wissenschaftlichen Reflexion.

Persönliche Anforderungen:

Erfahrung im Umgang mit internationalen Studierenden .

Team- und Motivationsfähigkeit.

Ende der Bewerbungsfrist: **04. Mai 2011**

Kennzahl: **MB/33/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
 Personalwesen  
 Universitätsplatz 3  
 8010 Graz  
 oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

Für Informationen steht Ihnen das Sekretariat des Institutes für Theoretische und Angewandte Translationswissenschaft unter der Nummer +43 316 380 2666 gerne zur Verfügung.

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und rund 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Theoretische und Angewandte Translationswissenschaft sucht eine/n

**Universitätsassistent/in mit Doktorat**

(40 Stunden/Woche; vorerst befristet auf 6 Jahre - mit möglicher Qualifizierungsvereinbarung;  
 voraussichtlich zu besetzen ab sofort)

Aufgabenbereich:

- Selbständige Forschung, Verfassen einer Habilitation, sowie wissenschaftliche Mitarbeit im Forschungsschwerpunkt "Kultur- und sozialwissenschaftliche Übersetzungsforschung"
- Mitwirkung bei nationalen und internationalen kultur- und/oder sozialwissenschaftlichen Forschungsprojekten sowie selbständige Einwerbung neuer Projektmittel
- Abhaltung von Lehrveranstaltungen im Rahmen des BA- und MA-Studiums
- Studierendenbetreuung im Bereich wissenschaftliche Lehre
- Mitwirkung bei der forschungs- und lehrbezogenen Institutsorganisation

Fachliche Qualifikation:

- Abgeschlossenes Doktoratsstudium der Translationswissenschaft mit dem Schwerpunkt "Kultur- und sozialwissenschaftliche Übersetzungsforschung"
- Nachweis von Forschungsarbeiten, die über bestehende Forschungsleistungen im Schwerpunkt "Kultur- und sozialwissenschaftliche Übersetzungsforschung" des Instituts hinausgehen
- Umfassende Kenntnisse der Theorien und Methoden der Translationswissenschaft, insbesondere kultur- und sozialwissenschaftliche Ansätze und deren Methoden; theoretische und metatheoretische Auseinandersetzung mit translationswissenschaftlichen Fragestellungen, Korporaforschung in der Translationswissenschaft; translationsrelevante Methodenforschung; Translation und Ideologie
- Verankerung in translationswissenschaftlicher Scientific Community
- Breite translationswissenschaftliche Lehre
- Erfahrung in der Betreuung von Diplom- und Master-Arbeiten
- Erfahrung in der Organisation von wissenschaftlichen Veranstaltungen
- Ausgezeichnete forschungsrelevante IT-Kenntnisse
- Ausgezeichnete Englischkenntnisse

Persönliche Anforderungen:

- Eigeninitiative und Engagement
- Organisations- und Teamfähigkeit
- Selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität

Ende der Bewerbungsfrist: **4. Mai 2011**  
Kennzahl: **MB/52/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
Personalressort  
Universitätsplatz 3  
8010 Graz  
oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

---

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und rund 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Sprachwissenschaft sucht eine/n

**Universitätsassistent/in mit Doktorat**

(40 Stunden/Woche; vorerst befristet auf 6 Jahre - mit möglicher Qualifizierungsvereinbarung;  
zu besetzen ab sofort)

Aufgabenbereich:

- Mitarbeit in Forschung, Lehre, Entwicklung und Organisation in der Allgemeinen Sprachwissenschaft
- Maßgebliche Beteiligung beim Aufbau eines Studienschwerpunktes Arabisch
- Mitarbeit im Zentrum für Sprachausbau (<http://www.uni-graz.at/sprachausbau/>), insbesondere bei den Forschungsaktivitäten / Forschungsprojekten im Bereich des Arabischen und der Einwerbung neuer Projektmittel
- Anstreben einer universitären Weiterqualifikation (Habilitation)

Fachliche Qualifikation:

- Sehr gut abgeschlossene Promotion in der Sprachwissenschaft
- Studium der Arabistik
- Erfahrung in der selbständigen Forschung und der Lehre in der Sprachwissenschaft, mit Schwerpunkt im Gebiet des Arabischen
- Erfahrung in der phonetischen Forschung
- Sehr gute Kenntnisse in der Arbeit mit der elektronischen Datenverarbeitung, Datenbanken und Statistik

Persönliche Anforderungen:

- Interesse an laufenden und Initiative für zukünftige Forschungsprojekte, Teamgeist
- Hohes Verantwortungsgefühl für universitäre Tätigkeit
- Bereitschaft zur Mitwirkung in universitären Gremien bzw. an der wissenschaftlichen Gestaltung des Instituts

Geboten wird die Einbindung in die wissenschaftlichen Aktivitäten des Instituts für Sprachwissenschaft sowie ein intensiver wissenschaftlicher Diskussionskontext.

Ende der Bewerbungsfrist: **4. Mai 2011**  
Kennzahl: **MB/80/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
 Personalressort  
 Universitätsplatz 3  
 8010 Graz  
 oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

---

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Philosophie sucht für den Bereich "Praktische Philosophie" eine/n

**Universitätsassistent/in ohne Doktorat (B1)**

(20 Stunden/Woche; befristet auf 4 Jahre; voraussichtlich zu besetzen ab 01. 09. 2011)

Aufgabenbereich:

- Dissertation im Bereich "Praktische Philosophie"
- Mitwirkung bei Lehrveranstaltungen sowie Abhaltung eigener Lehrveranstaltungen
- Betreuung von Studierenden
- Mitwirkung bei bestehenden und Entwicklung neuer Forschungsprojekte und bei administrativen Aufgaben des Instituts

Fachliche Qualifikation:

- Abgeschlossenes Diplom- bzw. Masterstudium der Philosophie
- Sehr gute Englischkenntnisse erwünscht

Persönliche Anforderungen:

- Kommunikations-, Organisations- und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit (z.B. zu Fragen der Klimagerechtigkeit, der globalen Verteilung und der Legitimität internationaler Institutionen)
- Freude an der Lehre und bei der Betreuung von Studierenden

Ende der Bewerbungsfrist: **25. Mai 2011**

Kennzahl: **MB/93/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
 Personalressort  
 Universitätsplatz 3  
 8010 Graz  
 oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

---

**NATURWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT**

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Mathematik und Wissenschaftliches Rechnen sucht eine/n

**Universitätsassistent/in mit Doktorat**

(40 Stunden/Woche; vorerst befristet auf 6 Jahre - mit möglicher Qualifizierungsvereinbarung;  
voraussichtlich zu besetzen ab sofort)

Aufgabenbereich:

- Forschung und Lehre im Bereich der Angewandten Mathematik mit Schwerpunkt in der stetigen Optimierung, Numerik und Analysis
- Mitarbeit im Spezialforschungsbereich „Mathematical Optimization and Applications in the Biomedical Sciences“
- Mitarbeit bei Prüfungen und Betreuung von Studierenden
- Mitwirkung bei Organisations- und Verwaltungsaufgaben

Fachliche Qualifikation:

- Abgeschlossenes Doktoratsstudium einer mathematischen Studienrichtung
- Fundierte Kenntnisse aus numerischer Mathematik, Differentialgleichungen der Mathematischen Physik, mathematischer Optimierung (stetig) und deren algorithmischer Umsetzung

Persönliche Anforderungen:

- Hohe persönliche Motivation zur wissenschaftlichen Exzellenz
- Teamfähigkeit

Ende der Bewerbungsfrist: **4. Mai 2011**

Kennzahl: **MB/82/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
Personalressort  
Universitätsplatz 3  
8010 Graz  
oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Pharmazeutische Wissenschaften, Bereich Pharmazeutische Technologie sucht eine/n

**Universitätsassistent/in mit Doktorat**

(40 Stunden/Woche; befristet auf sechs Jahre - mit möglicher Qualifizierungsvereinbarung; zu besetzen ab 01.09.2011)

Aufgabenbereich:

- Mitarbeit im Spezialforschungsfeld der Fakultät „Nanowissenschaften“ im Bereich der Pharmazeutischen Technologie
- Schwerpunktmäßige Betreuung von Projekten von soliden partikulären Arzneiformen (Mikro- und Nanopartikel)
- Der Ausbau der Projekte in Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Pharmaceutical Engineering ist ausdrücklich erwünscht, Antragsstellungen zur Drittmittelinwerbung werden entsprechend unterstützt.

Fachliche Qualifikation:

- Abgeschlossenes Doktoratsstudium der Pharmazie im Bereich Pharmazeutische Technologie

- Kenntnisse im Bereich der Formulierung nanostrukturierter Arzneiformen, Mikropartikel und Pellets
- Zusätzliche Erfahrung mit technologischen Methoden (z.B. in-vitro Methoden zur Testung peroraler Aufnahmewege der oben beschriebenen Arzneiformen) erwünscht

Persönliche Anforderungen:

- Freude an experimenteller Forschung und interdisziplinärer Zusammenarbeit
- Kommunikations-, Organisations- und Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit
- Selbständiger, eigenverantwortlicher Arbeitsstil
- Interesse, komplexe Aufgabenstellungen zu bearbeiten
- Soziale Kompetenz

Ende der Bewerbungsfrist: **4. Mai 2011**

Kennzahl: **MB/85/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
Personalressort  
Universitätsplatz 3  
8010 Graz  
oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

---

Ideenreich, Innovativ, International – mit 3.000 MitarbeiterInnen und 27.000 Studierenden bietet die Karl-Franzens-Universität Graz ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Mit unserer Forschungs- und Lehrkompetenz sind wir eine zentrale Institution für die Sicherung des Standorts Steiermark.

Das Institut für Mathematik und Wissenschaftliches Rechnen sucht eine/n

**Universitätsassistent/in mit Doktorat (B1)**

(40 Stunden/Woche; befristet bis 30.09.2012; zu besetzen ab sofort)

Aufgabenbereich:

- Forschungstätigkeit im Bereich Angewandte Mathematik unter besonderer Berücksichtigung von Differentialgleichungen, (stetiger) Optimierung, Inverser Probleme und/oder Variationsrechnung.
- Mitarbeit an Organisations- und Verwaltungsaufgaben
- Mitarbeit bei Prüfungen
- Betreuung von Studierenden
- Durchführung von Lehrveranstaltungen

Fachliche Qualifikation:

- Abgeschlossenes Doktoratsstudium einer mathematischen Studienrichtung
- Erfahrung in der Lehre

Persönliche Anforderungen:

- Hohe persönliche Motivation
- Teamfähigkeit

Ende der Bewerbungsfrist: **4. Mai 2011**

Kennzahl: **MB/92/99 ex 2010/11**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen innerhalb der angegebenen Bewerbungsfrist inkl. Lebenslauf, Foto und relevanter (Dienst-)Zeugnisse unter Angabe der Kennzahl bitte an:

Karl-Franzens-Universität Graz  
Personalressort  
Universitätsplatz 3  
8010 Graz  
oder per Email an: [bewerbung@uni-graz.at](mailto:bewerbung@uni-graz.at)

---

### **216.3 Außeruniversitäre Stellen**

**International Atomic Energy Agency; *Job Opportunities - April 2011***

Die IAEA hat wieder offene Stellen ausgeschrieben, die unter der Homepage <http://www.iaea.org/About/Jobs> abrufbar sind.

Die Universitätsdirektorin:  
Edlinger

---

**Impressum:** Medieninhaber, Herausgeber und Hersteller: Karl-Franzens-Universität Graz, Universitätsplatz 3, 8010 Graz. Verlags- und Herstellungsort: Graz.  
Anschrift der Redaktion: Administration und Dienstleistungen, Universitätsdirektion, Universitätsplatz 3, 8010 Graz. E-Mail: [mitteilungsblatt@uni-graz.at](mailto:mitteilungsblatt@uni-graz.at)